◎雲埠華僑拒日救國會進支數列下

拾一月份

進第一號收條部五拾條四拾五元六
進第二號收條部四十條五十元零六毛
進第三號收條部五十條四拾六元七五
進第四號收條部九十條五拾五元七五
進第五號收條部五十條八十一元二五
進第六號收條部五十條九十五元二
進第七號收條部四十四條一百二十元七毛二五
進第八號收條部拾八條二拾九元五
進第九號收條部五十條三拾九元五
進第十號收條部五十條二拾八元五
進第拾壹號收條部五拾條三十壹元七五

統共進入僑界捐助經費銀六百三十壹元七毛五

無論捐銀多少均發收條倘有僑胞捐出欵項未領收條者請向收銀人追查

支數開列

九月廿八支電盟會電費三拾三元七六
拾月拾一支馬升調查車費壹元四
拾三支新中國印件十五元半
拾五支馬升調查車費八毛五　又支馬升支車三元
拾八支周來調查費貳元　支貞利鎖匙壹元
廿號支徐如悅在省報宣傳費廿五元
支省報登徐先生宣傳告白八元八二
支國光白布一單壹元五八
廿一號支國恩車工一元二五
廿二號支李藻支往調查費車工五元
廿三支蔣義車工一元　廿三支麥文醫院費廿三元半
又支中興車脚銀二元六五　廿六支李藻支銀五元
廿七支黃康車工二元　卅一號支李藻支調查用十五元
又支電上海電費一十四元零三仙
十一月三號支萬源昌單七毛五　支煤二包一元貳
支吳經楫辦追悼會佣廿七元零四仙
支省報收徐先生宣傳費十五元
九號支省報告白費十一元七毛六
又支太陽報告白費十一元七毛六
拾叁支新中國印件廿七元　十七支馬直車工一元
拾九支電報費十三元二八　支印西文宣傳品定八十五元
十九支送馬升餐銀一元三五　廿三支圖新軒印件四十元七毛
廿貳支電報費拾四元一毛壹　又支數簿一本二毛五
廿九支太陽報告白十一元半　又支省報告白拾一元半
又支徐先生省報宣傳七元五　又支戲院一單七元五
卅日支學生會支買市胆寄宣傳品廿元
又支福星藥房單七毛　又支葉求立整火材料五元

現總共支出銀四百七十六元五毛
進入經費數除支之外實存銀一百五十五元二毛五

十一月卅日札結

民國廿年十二月八號

十二月四日樂環球公司大羅天戲班報効演戲籌欵協助本會經費　茲將賣票自收入之票欵分條開利

進李蕚生第一號共進沽票卅六元二五
進高詠勤第二號簿共進沽票七十八元二五
進丘福祥第三號簿共進沽票廿八元
進陳全第四號簿共進沽票壹百零四元
蘇郁第五號簿原簿交間因合併他之夫人同簿
進張炳堅第六號共進沽票十三元
進朱廣煒第七號簿共進沽票貳百貳十壹元二五
進周永年第七號簿共進沽票十五元半
余玉中第九號部原簿收回
進劉孔正第十號簿共進沽票十二元
孫漢平第十一號簿不曾到領
進林源第十貳號簿共沽票八十三元二五
進吳經楫夫人第十叁簿共沽票廿八元貳五
進關勳和第十四簿共沽票四拾六元
進葉求茂第拾五號簿共沽票十八元
進薛士杰夫人第十六簿共沽票十貳元
進蘇吳蓮好第拾七簿共沽票八拾一元
進趙榮燦夫人第拾八號簿共進票五十四元
進關耀南師奶第拾九簿共進票廿五元七五
進陳趙玉英第廿號簿共沽票拾八元
進葉美嫻李美好女士第廿壹號共沽票七元七五
進李升夫人廿三號簿共沽票卅九元　第廿二號無發
進謝仲夫人廿四號簿共沽票二拾七元半
進陳五姑李偉夫人鄭沾夫人廿五號簿共沽票卅壹元七五
進林玉蓮女士廿六號簿共沽票十六元
進李學瑤戲院沽賣票壹百零二元貳五

合共廿七號簿除三本原簿收回外實共沽得票銀壹千零九十九元七五

演戲支數開列

拾二月二號支胡洽寫白布橫額材料二元五
五號支送大羅天班逢利金猪一個九元八
支送大羅天班玫瑰酒四樽七元二
支送大羅天班糯酒四樽三元六
支中原興一千頭炮仗一包三毛五
支送大羅天班國光公利綢標壹張廿七元二

共支銀四十九元七五

演戲進支數比對尚存銀壹千零五十元

十二月七號由賣羅銀行電滙交

馬占山將軍收大洋叁千元支金銀八百六拾五元零二仙

是扎除支電滙外寔存銀壹百八十四元九八

如有差錯請爲指正

上列所有支出銀俱由本會主席徐如悅君署名許支然後按單支出

雲埠華僑拒日救國會理財主任關崇頴扎

凡瘡科初起用棉花濕奇異藥水敷之即將瘡頭打輔消如風濕疼痛肌肉痲痺搽奇異藥水五分鐘止痛心胷氣痛即服即愈功效神奇不可思議

每樽弍元

香港德輔道中二百七十八號

中國奇異藥水公司

批發相宜

雲哥華
五洲藥房
總代理

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E. Vancouver, B. C.
雲埠五洲藥房地址

◎接整水龍

本號承接修整水龍嘴并裝冷熱水龍電燈白來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命

電話詩應三九二九

D. Drummond
207 Pender St E.
Rear
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B.C.

住家電話
Fair. 3445Y
比布杭文披露

廿有九年
陰雨晴天
無不神傳
宴會華筵
應命趨前
填色鮮妍
依期不延
質美而堅
樓下舖面
請留意焉

1931 YUCHO CHOW STUDIO

馬占山將軍相

一幅十仙　三幅錢八
十寸一幅五毛

耀初影相
不分日夜
撮影一樣
社團慶典
隨時呼影
翻影放大
回國相片
接裝鏡架
緬街館址
汝安招牌

◎精配眼鏡

良好工作　招待週到

本公司精配眼鏡。價錢相宜。倘照本公司辦法。無別家裝配眼鏡能少過本公司所定之價錢。又無別家能如本公司兩配眼鏡專家工夫之週到。本公司所配售之眼鏡。俱爲德國著名聖士崩咭打路玻璃鏡。貴客光顧。請移玉至希士定街西壹一八號爲幸

朵力眼鏡公司謹啟

再者本公司之眼鏡專家俱已註冊

Toric Optical Company
Ophthalmic Opticians
118 Hasting st. W. Vancouver B.C.

用貨車者請來看他支奄泗之最新貨車！注意

雲埠華區最大最好之酒樓是

北京酒樓

每日午后壹時開市至晨早三時

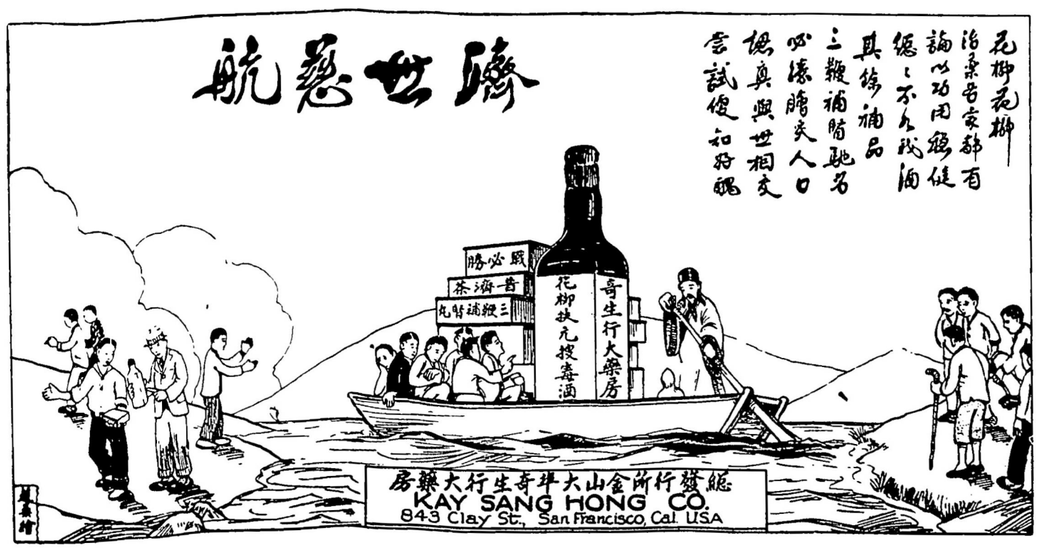
電話詩應一三五

GENERAL MOTORS GMC TRUCK

新底價目◎加拿大振拿兒貨車公司佈

一設九六七矢應街
一設九百拾號辟市役街

●馳名三鞭補腎丸　大盒十元　中盒五元　小盒三元五
●戰必勝丸　每盒三元
●始創花柳扶元搜毒酒　每樽五元
●花柳入骨搜毒丸　每樽五元



加拿大各埠代理處均有發售
寄藥郵費　買者自理　藥目印便　函索即附

姚樹南藥房（廣告）

萬應搜骨丹屢醫各種奇難雜症奏效如神

◎萬應搜骨丹　每樽五元

本醫生始創萬應搜骨丹功效卓著久已馳名遐邇叨蒙各埠僑胞函電稱頌不絕凡幾毋待喋喋言之蓋此丹統治花柳百病不論新舊花柳餘毒血毒魚口便毒疳疔痔瘍橫玄　從疔　芒菓紅點紅粒紅雲血癬虫行蟻咬遍身痕癢風濕骨痛等症俱用此丹治之奏效如神真是有搜毒萬靈之功治花柳百病之王咸頌稱爲換血金丹其名有足嘉矣患病者請嘗試之當不以我言爲亂諦也

◎五淋白濁丸　大盒四圓　小盒弍圓

此丸不寒不燥不偏不墜有扶元逐毒之功無傷身斷種之害凡染花柳白濁與及婦女白帶不論虛熱久暫均能治之功效神速患斯症者服之必收全效

三鞭補腎丸　補氣補血壯陽　每盒五圓
諸般癬症丹　限茶一次收功　每料貳圓
止癢一掃光　疳疔紅粒紅點　每盒壹圓
珠珀白藥膏　埋口生肌止痛　每盎壹圓
萬應風濕膏　專治風濕骨痛　每貼五毛
止痕癢草藥　疥癩毒痕癢　每包六毛
忍精久戰丸　快樂異常好用　每樽圓五
男女交合丸　愛情滋味包用　每樽圓五

本醫局設在士得頓街門牌九百三十四號話筒六壹七號如遠埠同胞難來就醫者可將病原列明到來按症配藥從速附上各國附藥郵政包到快捷無悞

醫生姚樹南

本藥房通訊處
Yew She Nam Co.
934 Stockton St
San Francisco Calif

代理家

溫地辟　Quen Yick Co.　均益號
251 King St, Winnipeg Man.
埃埠　Gim Lee Yuen Co　金利源
77 Pender St. E. Vancouver B.C.
雲埠　Wat Sang Co　活生行
87 Pender St. E. Vancouver B. C.

雲哥化活生參茸藥行經理